

Guarantee certificate
Identificatiekaart
Português
Garantibevis
Garanti belgesi

1

Certificat de garantie
Certificado de garantia
Εγγύηση
Garantibevis

year warranty
an garantie
Jahr Garantie
jaar garantie
año garantia
anno garanzia
ano garantia

Garantie
Certificato di garanzia
Garanticertifikat
Takuutodistus

χρόνος εγγύηση
år garanti
år garanti
år garanti
vuosi takuu
yil garanti

Type: **SBC TT100**

SERIAL NO.: _____

Date of purchase — Date de la vente — Verkaufsdatum — Aankoopdatum — Fecha de compra — Data d'acquisto —
Data da aquisição — Ημερομηνία αγοράς — Inköpsdatum —
Anskaffelsesdato — Køpedato — Ostapäivä — Satis alım tarihi _____

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening v.d. handelaar
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, morada e assinatura da loja

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή
Återförsäljarens namn, adress och signatur
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Forhandlerens navn, adresse og underskrift
Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Satıcı adı, adresi ve imzası

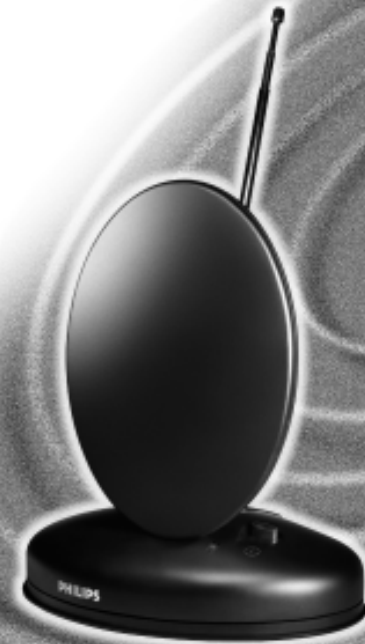
This document is printed on chlorine free produced paper
Printed in Italy
Data subject to change without notice



Portable amplified indoor FM antenna

SBC TT100

Instructions for use
Instructions pour l'utilisation
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Modo de empleo
Istruzioni per l'uso
Instruções de uso
Οδηγίες χρήσης
Bruksanvisning
Vejledning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Kullanma talimat



Let's make things better.



PHILIPS

Let's make things better.



PHILIPS

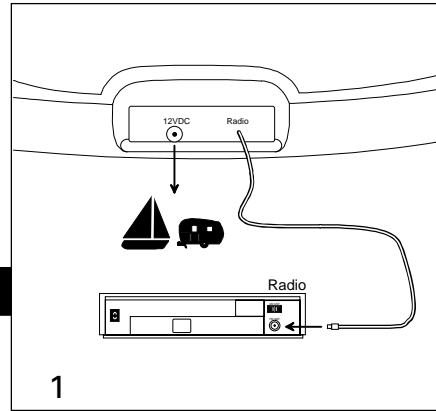
Congratulations! The product you have just purchased offers you exceptionally high quality reception. Please read the following instructions before using the indoor antenna, and retain this booklet for future reference.

Portable amplified indoor FM antenna SBC TT100

GB Instructions for use

Batteries

- ❶ Insert two LR03 or AAA batteries as indicated.
- ❷ Remove the batteries when empty or when they are not to be used for a long time.
Note: the antenna is also fitted with a 12 VDC supply socket for use in caravans, campers, boats, etc. (12V DC/100mA supply required, not included).
- ❸ Connect the signal cable plug coming from the FM antenna to the antenna socket of the FM radio.
- ❹ Press the power button on the antenna. The red LED lights up. Your radio now receives signals directly from the SBC TT100 antenna.
- ❺ Turn the antenna around until optimum reception is obtained.
- ❻ To obtain the best reception, vary the length and angle of the telescopic aerial.
- ❼ Switch off the antenna by pressing the power button. The red LED goes out.



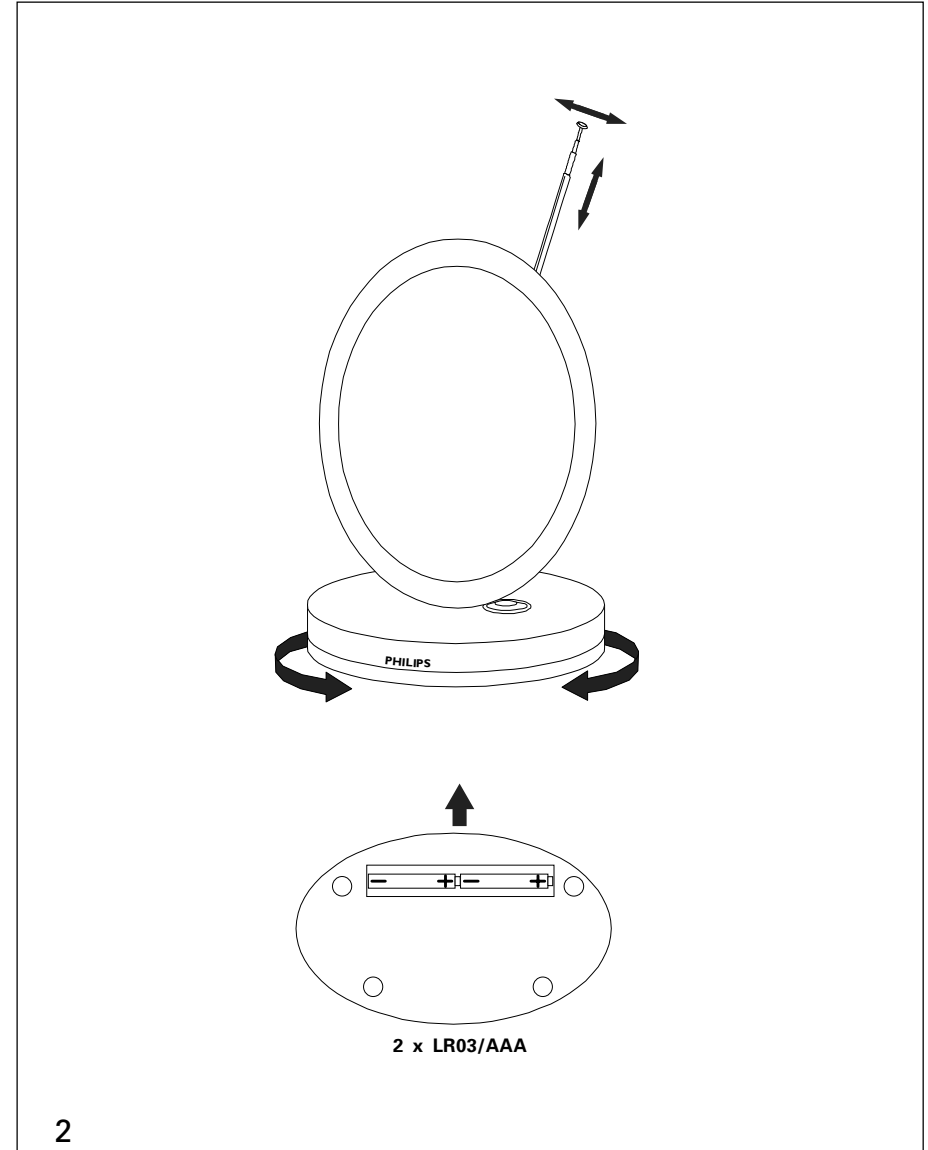
Notes

The base of the antenna has four rubber pads which provide stability and which are ideal for all surfaces.

The label containing technical data can be found at the base of the antenna.

Technical features

- Gain (antenna + amplifier): FM 19 ±3dB,
- Power supply: battery operated 2 x LR03 AAA
- External supply: 12 V DC (car battery) or AC/DC adapter
- Power consumption: 5mA (battery operated)
- VDE approved
- Safety regulations according to EN 60065



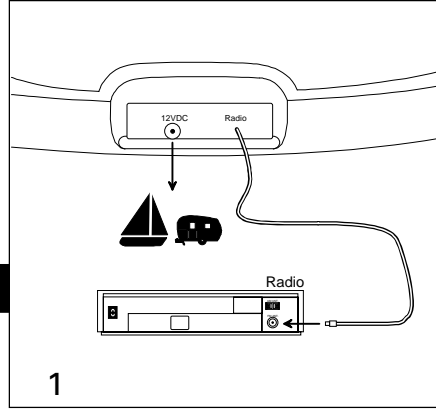
Tebrikler! Satın almış olduğunuz ürün size eşsiz bir görüntü sağlama olanağı sunuyor. Dahili anteni kullanmaya başlamadan önce lütfen aşağıdaki talimatı okuyun, ve ileride tekrar başvurabilmek için kitapçığı muhafaza edin.

Taşınabilir amplifikatörlü FM anten SBC TT100

TR Kullanma talimatı

Piller

- 1 İki tane LR03 veya AAA pilini, şekilde belirtildiği gibi yerleştirin.
- 2 Pilleri bitince veya uzun zaman kullanmadığımızda çıkartın.
Not: Anten aynı zamanda karavan, kamping ve teknelerde kullanılmak üzere 12V DC tedarik fişine de uyarlabilir (12V DC/100mA besleyici ile çalışır. Bu besleyici, antenle birlikte verilmemiştir).
- 3 Antenin kablosunu FM radyosunun anten fişine bağlayın.
- 4 Antenin açma kapama düğmesine basın. Kırmızı LED ışığı yanmaya başlar. Radyonuz şu anda SBC TT100 anteninden direk olarak sinyal almaktadır.
- 5 Anteni en iyi görüntü sağlayıncaya kadar çevirin.
- 6 Kaliteli ve güçlü bir yayın sinyali alabilmek için, teleskobik antenin yüksekliğini ve açısını ayarlayın.
- 7 Anteni, açma kapama düğmesine ("power" düğmesi) basarak kapatın, kırmızı LED ışık sönecektir.



Notlar:

Antenin alt kısmında dört tane kauçuk altlık vardır. Bu altlıklar antenin her türlü zeminde sabit durmasını sağlar.

Antenin teknik özellikleri alt kısımdaki etikettedir.

Teknik özellikler

- Ulaşım alanı (anten + anfi): FM 19 ±3dB
- Güç tedariki: Pille çalışır 2 x LR03 AAA
- Harici besleyici: 12V DC (araba aküsü) veya AC/DC adaptör
- Güç tüketimi: 5mA (Pille çalışır)
- TSE onaylıdır
- EN 60065 emniyet kurallarına uygundur

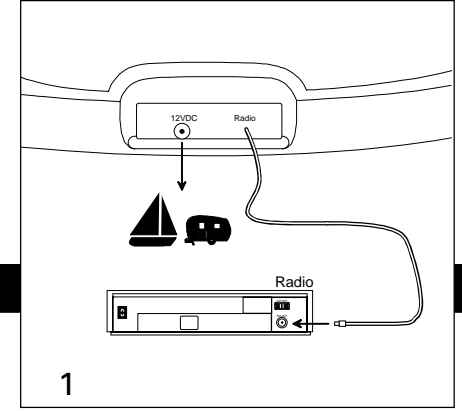
Félicitations! Le produit que vous venez d'acquérir vous assurera une réception de qualité exceptionnelle. Lisez attentivement le mode d'emploi ci-joint avant d'utiliser cette antenne intérieure, et conservez le pour toute consultation ultérieure.

Antenne FM intérieure portable et amplifiée SBC TT100

Instructions pour l'utilisation

Batteries

- 1 Insérez deux batteries LR03 ou AAA comme indiqué.
- 2 Enlevez les batteries lorsqu'elles sont épuisées ou si elles ne serviront pas pendant un temps assez long. Remarquez que l'antenne est également dotée d'une prise d'alimentation 12 V c.c. qui permet de l'utiliser dans des caravanes, des bateaux, des mobilhomes etc. (alimentation 12V DC/100mA nécessaire, non fournie).
- 3 Connectez la fiche du câble de signal de l'antenne FM à la prise d'antenne FM de la radio.
- 4 Enfoncez la touche de mise sous tension sur l'antenne. La diode rouge s'allume. Votre radio reçoit désormais directement les signaux FM de l'antenne SBC TT100.
- 5 Tournez l'antenne jusqu'à obtenir une réception optimale.
- 6 Pour obtenir une meilleure réception, variez la longueur et l'angle du brin d'antenne télescopique.
- 7 Mettez l'antenne hors tension en appuyant sur la touche POWER. La diode rouge s'éteint.



Remarques :

L'embase de l'antenne repose sur quatre coussinets en caoutchouc qui lui assurent la meilleure stabilité pour toutes surfaces.

La pochette contenant les données techniques se trouve à la base de l'antenne.

Fiche technique

- Amplification (antenne + amplificateur): FM 19 ±3dB
- Alimentation: fonctionne sur batteries 2x LR03 ou AAA
- Alimentation extérieure: 12 V DC (batterie de voiture) ou adaptateur AC/DC
- Consommation électrique: 5mA (fonctionne sur batteries)
- Homologation VDE.
- Conformité avec la norme de sécurité EN 60065.

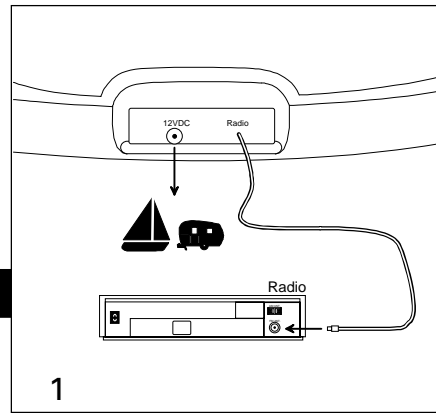
Herzlichen Glückwunsch! Sie haben soeben ein Produkt erworben, das Ihnen eine außergewöhnlich hohe Empfangsqualität bietet. Bitte lesen Sie zuerst nachstehende Anleitungen, bevor Sie die Zimmerantenne verwenden, und heben Sie diese Broschüre sorgfältig auf.

FM-Zimmerantenne mit eingebautem Verstärker SBC TT100

D Bedienungsanleitung

Batterien

- 1 Legen Sie zwei LR03 oder AAA Batterien, wie abgebildet, ein.
- 2 Entfernen Sie die Batterien wenn diese leer sind oder die Antenne längere Zeit nicht benutzt wird.
Hinweis: Die Antenne ist außerdem mit einer Anschlußbuchse für 12 V Gleichstrom für die Verwendung in Wohnwagen, Wohnmobilen, auf Booten usw. ausgestattet (12V DC/100mA Spannungsversorgung erforderlich, nicht im Lieferumfang).
- 3 Stecken Sie den Stecker des Antennenkabels der FM-Antenne in die Antennenkupplung des FM-Radios.
- 4 Drücken Sie den Power-Schalter an der Antenne. Die rote LED leuchtet auf. Sie empfangen nun die Sender direkt von der SBC TT100 Antenne.
- 5 Drehen Sie die Antenne solange, bis der Empfang optimal ist.
- 6 Ändern Sie die Stellung der Teleskopantenne, um den Empfang zu optimieren.
- 7 Schalten Sie die Antenne durch Drücken des Ein-/Ausschalters aus. Die rote LED erlischt.



Anmerkungen:

Die Grundplatte der Antenne ist mit vier Gummifüßen versehen, die der Antenne Stabilität verleihen und ideal für jeden Untergrund sind.

Der Aufkleber mit den technischen Daten befindet sich auf der Unterseite der Antenne.

Technische Daten

- Verstärkungsfaktor (Antenne und Verstärker):
FM 19 ca. 3dB
- Stromversorgung: Batteriebetrieb 2 x LR03 AAA
- Externe Spannungsversorgung: 12 V DC (Autobatterie) oder AC-/DC-Adapter.
- Stromverbrauch: 5mA (Batteriebetrieb)
- VDE-geprüft
- Sicherheitsbestimmungen nach EN 60065

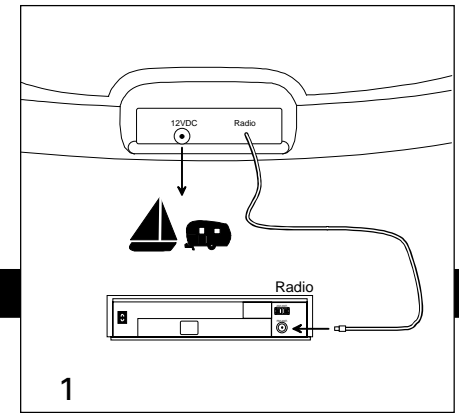
Tämä on vahvistimella varustettu sisäkäyttöön tarkoitettu yleisantenni ja se antaa erittäin korkealuokkaisen vastaanoton. Lue seuraavat ohjeet ennen sisäantennin käyttöä ja pane tämä lehtinen talteen vastaisen varalta.

Siirrettävä vahvistimella varustettu FM-sisäantenni SBC TT100

Käyttöohje

Paristot

- 1 Asenna kaksi LR03- tai AAA-paristoa neuvotulla tavalla.
- 2 Poista paristot, jos ne ovat tyhjenneet tai jos niitä ei käytetä pitkään aikaan.
Huom: Antennissa on myös liitäntä 12 V:n tulojännitteelle (tasavirta), jos antennia halutaan käyttää matkailuvaunussa tai -autossa, veneessä tms. (Tarvittava tehonlähde 12 VDC / 100mA hankittava erikseen).
- 3 Yhdistä antennin johto FM-radion antenniliitäntään.
- 4 Paina antennin virtapainiketta. Punainen merkkivalo syttyy. Radio vastaanottaa nyt signaalit suoraan SBC TT100 -antennista.
- 5 Kääntelee antennia, kunnes vastaanotto on paras mahdollinen.
- 6 Etsi paras vastaanotto muuttamalla teleskooppiantennin pituutta ja kulmaa.
- 7 Katkaise antennista virta painamalla virtapainiketta. Punainen merkkivalo sammuu.



Huomaa:

Antennin pohjassa on neljä kuminappia, jotka pitävät antennin tukevasti paikallaan ja sopivat kaikille pinnoille.

Antennin tekniset tiedot on merkitty jalustassa olevaan kilpeen.

Tekniset ominaisuudet

- Vahvistus (antenni + vahvistin): FM 19 ±3dB
- Syöttöjännite: paristokäyttöinen 2 x LR03 AAA
- Ulkoinen tehonsyöttö: 12 VDC (auton akku) tai verkkolaite
- Tehontarve: 5mA (paristokäyttöinen)
- VDE-hyväksyntä
- EN 60065 -turvallisuusmääräysten mukainen

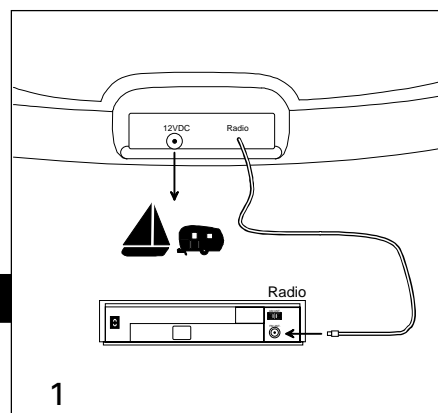
Gratulerer! Produktet du nettopp har kjøpt gir usedvanlig god mottaking. Les instruksjonene før du bruker innendørsantennen og oppbevar heftet for senere bruk.

Bærbar innendørs FM-antenne med forsterker SBC TT100

N Bruksanvisning

Batterier

- 1 Sett i to LR03 eller AAA batterier som vist.
- 2 Ta ut batteriene når de er tomme eller når de ikke skal brukes i en lengre periode.
Merk: Antennen bar også en tilkobling for 12 V likestrøm for bruk i campingvogn, bobil, båt osv. (12V DC/100mA batterieliminatør brukes, medfølger ikke).
- 3 Pluggen på signalkabelen som kommer fra FM-antennen kobles til FM-radioens antenne-inngang.
- 4 Trykk på antennens på-knapp. Den røde LEDen lyser. Radioen mottar nå signaler direkte fra SBC TT100-antennen.
- 5 Vri på antennen for å få best mulig mottaking.
- 6 Varier lengden og vinkelen på teleskopantennen for å oppnå best mulig mottak.
- 7 Slå av antennen ved å trykke på på-knappen. Den røde LED slukker.



Merk:

Antennens underside har fire gummiknotter som gjør at den står støtt og kan settes på alle slags overflater.

Etiketten med tekniske data befinner seg på antennens underside.

Tekniske egenskaper

- Forsterkning (antenne + forsterker): FM 19 ±3dB
- Strømkilde: batteridrevet 2 x LR03 AAA
- Ekstern forsyning: 12 V likestrøm (bilbatteri) eller batterieliminatør.
- Kraftforbruk: 5mA (batteridrevet)
- VDE-godkjent
- Sikkerhetsbestemmelser i henhold til EN 60065

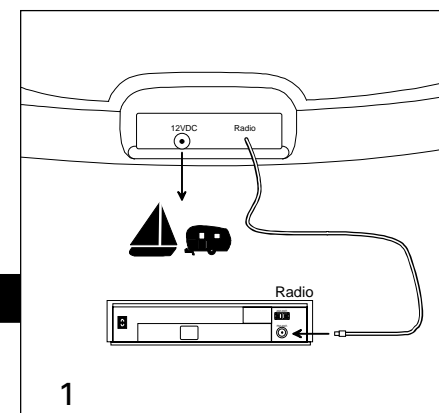
Gefeliciteerd! U heeft zojuist een product gekocht dat u een ontvangst van buitengewoon hoge kwaliteit biedt. Leest u eerst de volgende aanwijzingen voordat u de antenne in gebruik neemt en bewaar dit boekje zodat u het later nog eens kunt raadplegen.

Portable binnenhuis FM-antenne met ingebouwde versterker SBC TT100

Gebruiksaanwijzing

Batterijen

- 1 Plaats twee LR03 of AAA batterijen zoals afgebeeld.
- 2 Verwijder de batterijen direct wanneer deze leeg blijken te zijn of wanneer u de antenne gedurende langere tijd niet wilt gebruiken.
NB: de antenne is ook voorzien van een aansluiting voor 12 VDC voeding voor gebruik in caravans, campers, boten enz. (12V DC/100 mA voeding, niet bijgeleverd).
- 3 Sluit de antennekabel afkomstig van de FM-antenne aan op de antenne-ingang van uw FM-ontvanger.
- 4 Druk op de aan/uit knop van de antenne. De rode LED licht op. Uw radio krijgt nu het vereiste antennesignaal rechtstreeks van de SBC TT100-antenne.
- 5 Draai de antenne rond tot de ontvangst optimaal is.
- 6 Pas de lengte van de telescoopantenne en de hoek waaronder deze staat aan voor een zo optimaal mogelijke ontvangst van het gekozen radiostation.
- 7 Druk op de aan/uit knop om de antenne uit te schakelen. De rode LED gaat uit.



Opmerkingen:

Onder de antennevoet zijn vier rubber voetjes aangebracht. Deze zorgen voor een optimale stabiliteit op alle mogelijke oppervlakken.

De sticker met technische gegevens bevindt zich op de antennevoet.

Technische gegevens

- Verstærkingsfactor (antenne + versterker):
FM 19 ±3dB
- Voeding: Werkt op batterijen 2 x LR03 AAA
- Kan ook worden aangesloten op een externe voedingsbron: 12 V DC (auto-accu) of AC/DC-netadapter
- Stroomverbruik: 5mA (bij batterij voeding)
- VDE-keur
- Voldoet aan EN 60065

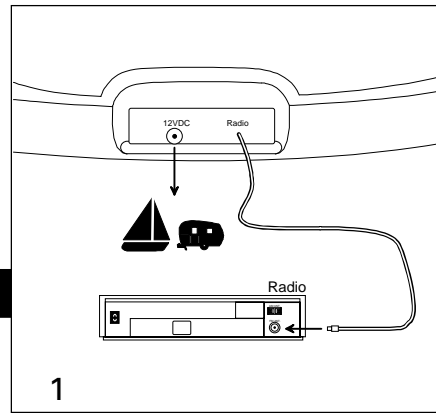
¡Felicidades! Ud. acaba de comprar un producto que le ofrece una recepción de excelente calidad. Lea las siguientes instrucciones antes de usar su antena para interiores, y guarde cuidadosamente este folleto para, en caso de necesidad, poder consultarlo.

Antena de FM interior amplificada portátil SBC TT100

E Modo de empleo

Pilas

- ❶ Insertar dos pilas tipo LR03 o AAA como se indica.
- ❷ Retirar las pilas cuando estén vacías o cuando no van a ser usadas durante mucho tiempo.
Nota: la antena también está equipada con un conector para alimentación de 12 VCC para poder ser usada en caravanas, autocaravanas, barcos, etc. (fuente de alimentación de 12V CC/100mA requerida, no incluida).
- ❸ Conectar la clavija del cable de señal que viene de la antena de FM al enchufe de antena de la radio de FM.
- ❹ Pulsar el botón de alimentación sobre la antena. El LED rojo se ilumina. Su radio ahora recibe señales directamente de la antena SBC TT100.
- ❺ Girar la antena hasta obtener una recepción óptima.
- ❻ Para obtener la mejor recepción, variar la longitud y ángulo de la antena telescópica.
- ❼ Desconecte la antena pulsando el botón de alimentación. El LED rojo se apaga.



Notas:

La base de esta antena tiene cuatro apoyos de caucho que proporcionan estabilidad y son ideales para todas las superficies.

La etiqueta conteniendo los datos técnicos se encuentra en la base de la antena.

Características técnicas

- Ganancia (antena + amplificador): FM 19 ±3dB
- Alimentación: operada por batería 2 x LR03 AAA
- Fuente de alimentación externa: 12 V CC (batería de automóvil) o adaptador de CA/CC
- Consumo de corriente: 5mA (operada por batería)
- Aprobada por la Asociación de Electrotécnicos Alemanes VDE
- Regulaciones de seguridad según EN 60065

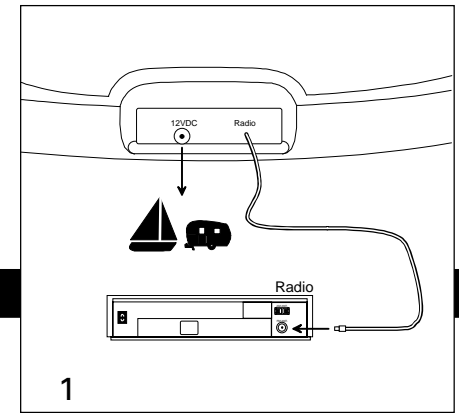
Tillykke! Produktet, De har anskaffet, giver Dem mulighed for ekstraordinær fin modtagelse. Instruktionerne skal læses, før indendørsantennen tages i brug, og denne lille bog bør opbevares til senere brug.

Bærbar indendørs FM-antenne med forstærker SBC TT100

Vejledning

Batterier

- ❶ Anbring to LR03 eller AAA batterier som anvist.
- ❷ Fjern de brugte batterier eller tag batterierne ud, hvis de ikke anvendes i længere tid.
Bemærk: antennen har også en indgang til 12 V jævnstrøm til brug i campingvogne, autocampere, både o.l. (12V DC/100mA strømtilførsel nødvendig, ikke inkluderet).
- ❸ Sæt stikket på signalkablet til FM-antennen i FM-radioens antennebøsning.
- ❹ Tryk på afbryderen på antennen. Den røde LED lampe lyser. Nu modtager din radio signaler direkte fra SBC TT100 antennen.
- ❺ Drej antennen rundt, indtil der opnås optimal modtagelse (UHF).
- ❻ Den bedste modtagelse opnås ved at variere teleskopantennens længde og vinkel.
- ❼ Sluk for antennen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen. Den røde LED lampe går ud.



Bemærk:

For at opnå stabilitet er der fire gummipuder under antennens bundplade, der kan bruges på alle overflader.

Etiketten med tekniske specifikationer sidder på antennens bundplade.

Tekniske egenskaber

- Omfatter (antenne + forstærker): FM 19 ±3dB
- Strømforsyning: Batteridrevet 2 x LR03 AAA
- Strømtilførsel: 12 V DC (bilbatteri) eller AC/DC adapter
- Strømforsyning: 5mA (Batteridrevet)
- VDE-godkendt
- Sikkerhedsbestemmelser i henhold til EN 60065

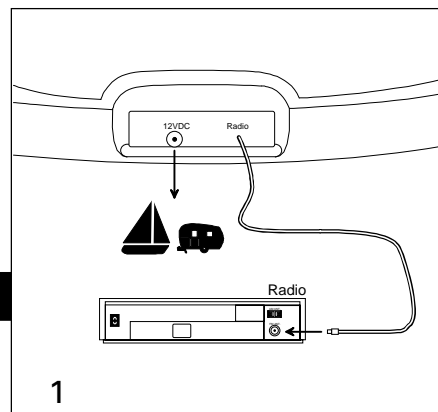
Gratulerar! Du har anskaffat en produkt som ger mottagning av utomordentligt hög kvalitet. Läs nedanstående anvisningar innan du börjar använda inomhusantennen och spara denna broschyr för framtida referens.

Portabel förstärkt FM-antenn för inomhusbruk SBC TT100

S Bruksanvisning

Batterier

- 1 Sätt i två LR03- eller AAA-batterier såsom visas.
- 2 Avlägsna batterierna när de är tomma eller när de inte ska användas under en längre tid.
Antennen är även försedd med ett 12 V DC-uttag för bruk i husvagnar, husbilar, båtar etc. (12V DC/100mA strömförsörjning krävs, medföljer ej).
- 3 Anslut signalkabelkontakten från FM-antennen till FM-radions antennuttag.
- 4 Tryck på omkopplaren på antennen. Den röda LED-lampan tänds. Nu får din radio signaler direkt från SBC TT100-antennen.
- 5 Vrid antennen i olika riktningar tills du uppnår den bästa mottagningen.
- 6 För att få bästa mottagning kan du variera längden och vinkeln av teleskopantennen.
- 7 Stäng av antennen genom att trycka på strömbrytaren. Den röda LED-lampan slocknar.



1

Obs:

Antennens bas har fyra gummidynor som ger stabilitet och passar alla ytor.

Etiketten med tekniska data kan återfinnas på antennens bas.

Tekniska egenskaper

- Förstärkning (antenn + förstärkare): FM 19 ±3dB
- Strömtillförsel: batteridrivnen 2 x LR03 AAA
- Extern försörjning: 12 V DC (bilbatteri) eller AC/DC-adaptter
- Strömförbrukning: 5mA (batteridrivnen)
- VDE-certifierad
- Säkerhetsföreskrifter enligt EN 60065

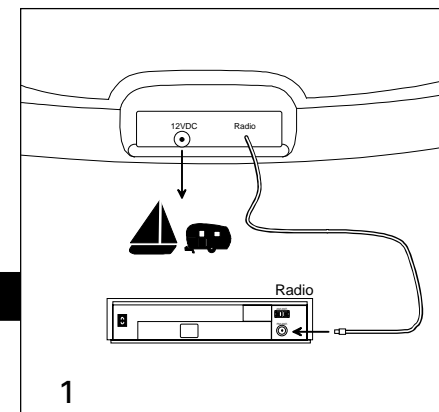
Congratulazioni! Il prodotto da Voi appena acquistato vi offre una ricezione di qualità eccezionale. Vi preghiamo di leggere le istruzioni riportate qui di seguito prima di usare l'antenna e di conservare il presente opuscolo per riferimenti futuri.

Antenna FM interna amplificata portatile SBC TT100

Istruzioni per l'uso

Batterie

- 1 Inserire due batterie LR03 o AAA come indicato.
- 2 Rimuovere le batterie vuote o che non saranno usate per un lungo periodo.
Nota: l'antenna è dotata anche di una presa di alimentazione da 12 VDC da usarsi in roulotte, camper, imbarcazioni, etc. (alimentazione richiesta: 12V DC/100mA, non inclusa).
- 3 Collegare il connettore del cavo proveniente dall'antenna FM all'uscita antenna della radio.
- 4 Premere il pulsante di accensione sull'antenna. La spia rossa si accende. La radio riceve ora i segnali direttamente dall'antenna SBC TT100.
- 5 Fate ruotare l'antenna fino ad ottenere una ricezione ottimale.
- 6 Cercare la ricezione ottimale variando la lunghezza e l'angolazione dell'antenna telescopica.
- 7 Premere il tasto di accensione per spegnere l'antenna. La spia rossa si spegne.



1

N.B.:

Il basamento dell'antenna è dotato di quattro piedini di gomma che assicurano una maggiore stabilità e sono adatti ad ogni tipo di superficie.

L'etichetta contenente i dati tecnici si trova sotto il basamento dell'antenna.

Caratteristiche tecniche

- Guadagno (antenna + amplificatore): FM 19 ±3dB
- Alimentazione: Funziona con batterie 2 x LR03 AAA
- Alimentazione esterna: 12 V DC (batteria d'auto) o alimentatore DC
- Consumo: 5mA (funzionamento con batterie)
- Omologato VDE
- Misure di sicurezza conformi alla norma EN 60065

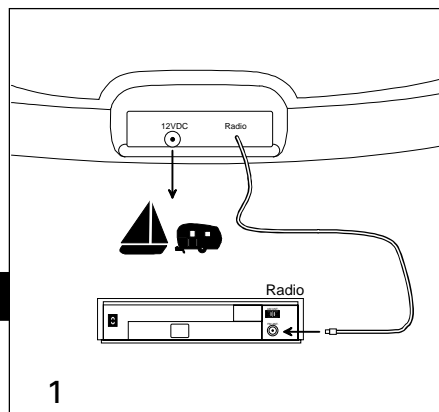
Parabéns! O produto que acaba de adquirir oferece-lhe uma excepcional qualidade de recepção. Por favor, leia as instruções que se seguem antes de utilizar a antena interior pela primeira vez e guarde este modo de emprego para uma eventual consulta futura.

Antena FM interna portátil amplificada SBC TT100

P Instruções de utilização

Pilhas

- 1 Introduza duas pilhas LR03 ou AAA como indicado.
- 2 Retire as pilhas quando estas estiverem gastas ou se não forem utilizadas por muito tempo.
Nota: a antena também se pode ligar a uma tomada de 12 VDC, o que possibilita a sua utilização em caravanas, rulos, barcos, etc. (fonte de alimentação de 12V DC/100mA, não incluída).
- 3 Ligue a ficha do cabo de sinal que vem da antena FM ao encaixe da antena do rádio FM.
- 4 Prima o interruptor de corrente da antena. O LED vermelho acende-se. O seu rádio receberá então sinais directamente da antena SBC TT100.
- 5 Rode a antena até obter a melhor recepção.
- 6 Para obter uma melhor recepção, experimente com vários comprimentos e ângulos da antena telescópica.
- 7 Desligue a antena premindo o interruptor de corrente. O LED vermelho apagar-se-á.



Observações:

A base da antena tem quatro apoios de borracha que lhe dão estabilidade e permitem colocá-la sobre todo o tipo de superfícies.

Os dados técnicos da antena encontram-se na etiqueta colocada na base.

Características técnicas

- Ganho (antena + amplificador): FM 19 ±3dB
- Alimentação: funcionamento a pilhas 2 x LR03 AAA
- Alimentação externa: 12 V DC (bateria de automóvel) ou adaptador AC/DC
- Consumo: 5mA (funcionamento a pilhas)
- Homologação VDE
- Normas de segurança de acordo com EN 60065

Συγχαρητήρια! Το προϊόν που μόλις αγοράσατε, σας προσφέρει εξαιρετικά υψηλή ποιότητα λήψης. Παρακαλώ, πριν χρησιμοποιήσετε την κεραία εσωτερικού χώρου, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες. Κρατήστε αυτό το φυλλάδιο και για μελλοντική χρήση.

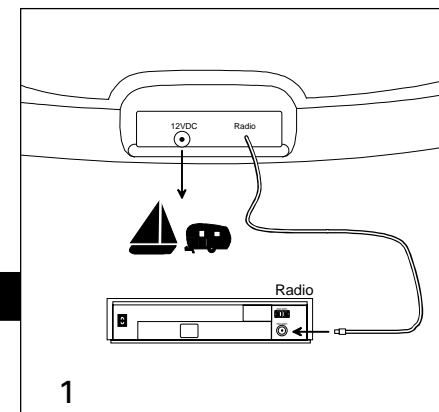
Φορητή ενισχυμένη εσωτερική κεραία FM SBC TT100

Οδηγίες Χρήσεως

Μπαταρίες

- 1 Βάλτε δύο μπαταρίες LR03 ή AAA σύμφωνα με τις οδηγίες.
- 2 Βγάλτε τις μπαταρίες αν είναι άδειες ή αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί επί μακρό χρονικό διάστημα.
Σημείωση: Η κεραία μπορεί να τροφοδοτηθεί με τάση 12 V DC στην αντίστοιχη είσοδο, για χρήση σε κάμπινγκ, σκάφη κ.λπ. (απαιτείται τροφοδοτικό 12V DC/100mA, το οποίο δεν συμπεριλαμβάνεται).

- 3 Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου σημάτων που έρχεται από την κεραία FM με την υποδοχή της κεραίας του ραδιοφώνου FM.
- 4 Πατήστε το κουμπί λειτουργίας πάνω στην κεραία. Η κόκκινη λυχνία LED ανάβει. Το ραδιόφωνό σας δέχεται τώρα σήματα απευθείας από την κεραία SBC TT100.
- 5 Γυρίστε την κεραία μέχρι που να έχετε τη βέλτιστη λήψη.
- 6 Για να έχετε την καλύτερη δυνατή λήψη, πρέπει να μεταβάλλετε το μήκος και τη γωνία της τηλεσκοπικής κεραίας.
- 7 Αποσυνδέστε την κεραία πατώντας το κουμπί. Η κόκκινη λυχνία LED σβήνει.



Σημειώσεις

Η βάση της κεραίας έχει τέσσερα ελαστικά ποδαράκια που παρέχουν ευστάθεια και είναι ιδανικά για όλες τις επιφάνειες.

Η ετικέτα που περιέχει τεχνικά δεδομένα βρίσκεται στη βάση της κεραίας.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Ενίσχυση (κεραία + ενισχυτής): FM 19dB ±3dB
- Τροφοδοσία: λειτουργία με μπαταρία 2x LR03/ AAA
- Εξωτερική τροφοδότηση: 12 V DC (μπαταρία αυτοκινήτου) ή προσαρμογέας AC/DC
- Κατανάλωση ισχύος: 5mA (λειτουργία με μπαταρία)
- Έγκριση VDE
- Κανονισμοί ασφάλειας σύμφωνα με το EN 60065